

# The 23RD NICHIBUNKEN INTERNATIONAL SYMPOSIUM

The Humanities Division, University of Otago, New Zealand /  
International Research Center for Japanese Studies, Japan

UNIVERSITY  
of  
OTAGO



Te Whare Wānanga o Ōtago  
NEW ZEALAND



NICHIBUNKEN

## Japanese Studies Down Under: History, Politics, Literature and Art

南太平洋から見る日本研究：歴史、政治、文学、芸術

### PRESENTERS

HIROSHI ARAKI (Nichibunken)  
ALEXANDER BENNETT (Kansai University)  
JUDY BENNETT (Otago)  
SUSAN BOUTEREY (University of Canterbury)  
JOHN BREEN (Nichibunken)  
FREDERICK DICKINSON (University of Pennsylvania)  
SHOICHI INOUE (Nichibunken)  
AKI ISHIGAMI (Nichibunken)  
HENRY JOHNSON (Otago)  
MATS KARLSSON (University of Sydney)  
HELEN KILPATRICK (University of Wollongong)  
EMERALD KING (Victoria University of Wellington)

HIROYUKI KITAURA (Nichibunken)  
KAZUHIKO KOMATSU (Nichibunken)  
TAKESHI MORIYAMA (Murdoch University)  
MARK MULLINS (University of Auckland)  
ELLEN NAKAMURA (University of Auckland)  
RYOTA NISHINO (University of the South Pacific)  
EDWINA PALMER (Victoria University of Wellington)  
YUKO SHIBATA (Otago)  
TAKASHI SHOGIMEN (Otago)  
GLENN SUMMERHAYES (Otago)  
ALISTAIR SWALE (University of Waikato)  
SANDRA WILSON (Murdoch University)  
VANESSA WARD (Otago)

### MODERATORS & COMMENTATORS

DAVID BELL (Otago)  
PATRICIA FISTER (Nichibunken)  
NANYAN GUO (Nichibunken)  
SHIGEMI INAGA (Nichibunken)  
LAWRENCE MARCEAU (University of Auckland)  
MAYUKO SANO (Nichibunken)  
PENNY SHINO (Massey University)  
KAZUHIRO TAKII (Nichibunken)  
HIDETO TSUBOI (Nichibunken)

## 24 – 25 November 2016

Mark Parker Seminar Room, University College, University of Otago,  
315 Leith Street, Dunedin, New Zealand

For more information, please contact the International Research Center for Japanese Studies, [symposium@nichibun.ac.jp](mailto:symposium@nichibun.ac.jp)



P R O G R A M M E

Wednesday, 23 November

17:15 - 18:30

**Pre-symposium lecture** (Burns 2 Lecture Theatre, Otago University)  
**Frederick Dickinson** The First World War as Global War: Japan,  
New Zealand and the Dawn of an Asia/Pacific World

Thursday, 24 November

8:30 - 9:00

**Registration** (Mark Parker Seminar Room, University College, Otago University)

9:00 - 9:15

Opening, chaired by **Takashi Shogimen**

9:15 - 10:00

**Keynote Speech** ➔ **Kazuhiko Komatsu** ミクロネシアからみる日本研究

10:30 - 12:00

**Session 1 : Japan’s Ancient History and Literature** **Moderator** John Breen  
**Glenn Summerhayes** An Austronesian Presence in the Sakashima Islands: an Archaeological Update  
**Edwina Palmer** Bronze Bells in Early Japan: “Swallowed” by the Mountains?  
A New Interpretation of Their Ritual Purpose  
**Hiroshi Araki** 〈妊娠小説〉としてのブツダ伝—日本古典文学のひながたをさぐる  
Commentators : Penny Shino, Patricia Fister

13:15 - 15:15

**Session 2 : The Society and Culture of the Edo Period** **Moderator** Patricia Fister  
**Aki Ishigami** 出版物にみる知識の収集と展開—絵入百科事典を中心に  
**John Breen** Ise’s Modern Transformations: a Spatial Approach  
**Ellen Nakamura** Yamawaki Takako’s Bittersweet Memories of Uwajima Castle (1864-1865)  
**Takeshi Moriyama** 19 世紀前半の社会変化と辺境への知の流れ—佐渡人柴田収蔵の読書と遊学、地図製作  
Commentators : David Bell, Mayuko Sano

15:45 - 17:45

**Session 3 : Modern Japan’ s Politics and Thought** **Moderator** Mark Mullins  
**Frederick Dickinson** Japan Down Under: “Nanyō” in the Rise of a Global Japan (1919-1931)  
**Takashi Shogimen** Debating Japanese Patriotism in the Global Context:  
Alfred Ligneul and the Controversy on *The Clash between Education and Religion*  
**Sandra Wilson** What Difference Did the Second World War Make to Japanese Nationalism?  
**Vanessa Ward** Taking the Ordinary People Seriously: the Institute for the Science of Thought  
and Democracy in Early Postwar Japan  
Commentators : Kazuhiro Takii, Mark Mullins

Friday, 25 November

9:00 - 9:45

**Keynote Speech** ➔ **Mark Mullins** **Public Intellectuals, Neo-nationalism,  
and the Politics of Yasukuni Shrine** **Moderator** Shigemi Inaga

10:15 - 12:15

**Session 4 : The Pacific Islands and Japan** **Moderator** Hideto Tsuboi  
**Judy Bennett** After the Plane Crashed: Reactions to the Deaths of Japanese World War II Internees  
at Whenuapai, New Zealand  
**Ryota Nishino** Toward a Future of Travel Writing and History: Collecting, Researching and Reflecting  
on Southwestern Pacific Islanders’ Experiences of the Pacific War  
**Alexander Bennett** The History and Influences of Japanese *Budō* in New Zealand  
**Henry Johnson** Japan in New Zealand: *Taiko* and Identity in Transcultural Context  
Commentators : Shigemi Inaga, Nanyan Guo

13:30 - 15:30

**Session 5 : Modern Japanese Literature and Society** **Moderator** Nanyan Guo  
**Mats Karlsson** The Noble Art of Procrastination: Writer’s Block as a Motif in *watakushi shōsetsu*  
**Susan Bouterey** Okinawa’s Fictional Landscapes: A Reading of Medoruma Shun’s *Suiteki* (Droplets)  
**Helen Kilpatrick** Fostering Empathy for Non-human Species in Post-3/11 Fiction for Young People  
**Shoichi Inoue** 現代風俗に見るキリスト教  
Commentators : Lawrence Marceau, Hideto Tsuboi

16:00 - 18:00

**Session 6 : Japanese TV, Cinema, and Popular Culture** **Moderator** Shoichi Inoue  
**Hiroyuki Kitaura** 草創期の日本のテレビ・ドラマ制作：映画との比較の中で  
**Alistair Swale** Shinkai Makoto—the “New Miyazaki” or a New Voice in Cinematic Anime  
**Yuko Shibata** Floating Travelers to and from Japan in *Cape No. Seven* and *If You Are the One*  
**Emerald King** “And I’ll Form the Head!” — Cosplay as a Translatative Process  
Commentators : Mats Karlsson, Hiroshi Araki